

الجلسة الخامسة والأربعون

المعقودة يوم الخميس

١٧ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٧

الساعة ١٥ / ٠٠

نيويورك



الجمعية العامة

الدورة الثانية والثلاثون

الوثائق الرسمية*

محضر موجز للجلسة الخامسة والأربعين

الرئيس : السيد طليعة (إيران)

ثم : السيد شميت (جمهورية ألمانيا الاتحادية)

رئيس اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية : السيد مسيلي

المحتويات

البند ١١٠ من جدول الأعمال : نظام المعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة (تابع)

(أ) تقرير مجلس الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة (تابع)

البند ١٠٠ من جدول الأعمال : الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٧٨ - ١٩٧٩ (تابع)

الخدمات المقدمة من الأمم المتحدة إلى الأنشطة الممولة من موارد خارجة عن الميزانية

القراءة الأولى (تابع)

الباب ٩ - اللجنة الاقتصادية لأفريقيا (تابع)

الباب ٢١ - الاعلام (تابع)

٠٠ / ٠٠

Distr. GENERAL

A/C.5/32/SR.45

26 January 1978

ARABIC

ORIGINAL: SPANISH

* هذه الوثيقة قابلة للتصويب . ويجب أن تدرج التصويبات في نسخة

من الوثيقة وترسل في غضون اسبوع واحد من تاريخ النشر إلى :

Chief , Official Records Editing Section , Room A-3550.

وستصدر التصويبات بعد نهاية الدورة بأمد وجيز في ملزمة منفصلة

لكل لجنة على حدة .

77-58209

افتتحت الجلسة في الساعة ١٥/٠٠

البند ١١. من جدول الأعمال : نظام المعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة (تابع)

(أ) تقرير مجلس الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة (تابع) (A/32/9 و Add.1 ، و A/32/319)

١ - السيد اوكيو (رئيس مجلس الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة) :
قال ، ردًا على سؤال من ممثل اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، ان مفردات مبلغ
الـ ٩٣١ ٧٤٥ ٧ دولارا تحت بند المساهمات المسددة للمنظمات الأعضاء في الفترة ما بين ١ كانون
الثاني /يناير و ٣١ كانون الأول /ديسمبر ١٩٧٦ (A/32/9 ، ص ٢٦) ، هي كالتالي : الأمم
المتحدة ، ٢٢٦ ٢٧٨ ٢ دولارا ؛ منظمة العمل الدولية ، ٢٩٢ ٩٢٩ ٢ دولارا ؛ منظمة
الأغذية والزراعة ، ٩٤٤ ٤٢٩ ١ دولارا ؛ اليونسكو ، ٥٢ ٩٦٨ ٠ دولارا ؛ منظمة الصحة
العالمية ، ٧٩١ ٦٦٩ ٢ دولارا ؛ منظمة الطيران المدني الدولي ، ٤٩٤ ٣٣٥ ٠ دولارا ؛ المنظمة
العالمية للأرصاد الجوية ، ١٦٧ ١١٢ ١ دولارا ؛ اللجنة المؤقتة لمنظمة التجارة الدولية ،
٠.٦ ٢٣ ٠ دولارات ؛ الوكالة الدولية للطاقة الذرية ، ٥٤٧ ١٧٩ ٠ دولارا ؛ المنظمة الاستشارية
الدولية الحكومية للملاحة البحرية ؛ ٤٧٣ ٣٩ ٠ دولارا ؛ والاتحاد الدولي للمواصلات السلكية
واللاسلكية ، ٩٣٩ ٣٨ ٠ دولارا . ثم قال ان المساهمات المسددة في الفترة ما بين ١ كانون
الثاني /يناير و ٣٠ أيلول /سبتمبر ١٩٧٧ بلغ مجموعها ٩٩٠ ٣٥٣ ٦ دولارا ، بما في ذلك مبلغ
١٩٩ ٥٩٠ ٢ دولارا سدد للأمم المتحدة . وأضاف قائلا انه سيرسل الى الوفد السوفياتي بيانًا
خطيا بالمبالغ المسددة خلال الفترة الأخيرة للمنظمات الأعضاء الأخرى .

٢ - اما عن التعليقات التي أبديت في اللجنة بشأن الفقرة ٢ من تقرير مجلس مراجعي الحسابات
(A/32/9 ، المرفق الرابع) ، فقد أشار الى البيان الذي ورد في الفقرة ٧٤ (ب) من التقرير
(A/32/9) ، وأوضح ان المشكلة نشأت نتيجة لأن الصندوق يحتفظ بحسابين في أحد مصارفه
ويكمن الخطأ في ان المصرف قد أدرج الأموال في أحد الحسابين بدلا من الآخر ، طبقا لما ورد
في توجيهات النقل الخاصة بالصندوق . وأضاف قائلا ان مثل هذا الخطأ لا ينطوي على أى خسارة
في الفائدة بالنسبة الى الصندوق او على تقديم أى مدفوعات لمستفيد بطريق الخطأ . ثم قال
انه في حين ان التأخيرات في تصويب أخطاء امساك الدفاتر هي أشياء مؤسفة ، فان من الجدير
بالملاحظة ان مثل هذه التأخيرات لم تسبب أى متاعب أو خسائر للصندوق او للمستفيدين ، ولم تؤثر
على المركز النقدي للصندوق مع مصارفه ، ان ان الحسابين لم يفصل بينهما الا لمجرد تسهيل
حركة العمل ، في حين ان الأرصدة النقدية في كليهما تجمع في نهاية الأمر لتكون الموقف النقدي
الحقيقي . وقال انه على أية حال ، وكما لاحظ مجلس مراجعي الحسابات في الفقرة ٢ من تقريره ،
فقد اتخذت بالفعل تدابير لتلافي حدوث مثل هذا الأمر مرة أخرى .

(السيد أوكيو)

٣ - واستمر يقول ان مجلس المعاشات التقاعدية سيعمد ، استجابة لطلب قدمه ممثل الولايات المتحدة (A/C.5/32/SR.38 ، الفقرة ٢٠) ، الى ان يدرس في دورته القادمة ما يرد في النظام الأساسي لصندوق المعاشات التقاعدية من أحكام تتعلق باستبدال ثلث الدفعة الاجمالية لاستحقاق ما وكذلك تلك التي تتعلق بدفع معاش تقاعدي لواحد من الخلف دون تخفيض المعاش التقاعدي للمستفيد الأول ، في ضوء الدراسة التي أجرتها لجنة الخدمة المدنية الدولية للعلاقة بين اجمالي التمويض في الخدمة المدنية الدولية والخدمة المدنية في الولايات المتحدة .

٤ - وفيما يتعلق بمشروع الاتفاق بشأن نقل الحقوق في المعاش التقاعدي فيما بين المنظمات الأعضاء في الصندوق ومفوضية المجتمعات الأوروبية (A/32/9/Add.1) ، أشار الى أحكام المادة ١٣ من النظام الأساسي وقال انه قد تم حتى الآن عقد مثل هذه الاتفاقات مع البنك الدولي وصندوق النقل الدولي وحكومة كندا . وأضاف قائلا انه في جميع الحالات ، كان الفرض من الاتفاقات تأمين استمرارية الحقوق في المعاشات التقاعدية بين هذه الحكومات او المنظمات وبين الصندوق . ثم قال ان من الواضح انه قد يكون من الضروري ، للقيام بذلك تحويل مبلغ اكبر من المبلغ الذي سيكون مستحق الدفع مباشرة في تاريخ نقل الفرد لو ان خدمته قد انتهت دون ان ينقل الى الهيئة الأخرى . وأشار الى انه لا يمكن لهذا السبب الحكم على مدى استصواب عقد أى اتفاق بموجب المادة ١٣ في ضوء ما اذا كان قد يتحتم سداد مثل هذه المدفوعات أم لا . فلضمان مصلحة الصندوق ، يجب ان يكون المحك الحقيقي هو ما اذا كان المبلغ الواجب السداد من قبل الصندوق أكبر من المبلغ الذي كان سيتحتم تخصيصه للحفاظ على حقوق المعاش التقاعدي في المستقبل لو ان الموظف استمر في الخدمة في منظمة عضو في الصندوق .

٥ - واستمر قائلا ان الصندوق ، في الوقت نفسه ، يحمي ، بموجب الاتفاق المقترح ، من خطر الاضطرار الى منح موظف منقول الى احدى المنظمات الأعضاء فيه حقوقا أكبر من الحقوق التي كان هذا الموظف سيحصل عليها لو ان المبلغ الجارى نقله تراكم في صندوق المعاشات التقاعدية نتيجة لخدمته في منظمة عضوا . ثم قال ان اللجنة ستجد ان هذه المبادئ متضمنة في نص الاتفاق مع مفوضية المجتمعات الأوروبية ، الذي تمت صياغته بعد الحصول على المشورة اللازمة من الوجهة الاكتوارية .

٦ - واستمر قائلا ان المجلس رأى ان مشروع الاتفاق قد يشكل نموذجا محتملا لاتفاقات مماثلة مع الهيئات المعنية ، التي يأمل هو شخصيا ان يكون من بينها منظمة الوعدة الافريقية . ثم قال انه قد يتراءى لمنظمة الدول الأمريكية ولهيئات مماثلة ، وكذلك للحكومات ، ان تدرس بعناية الفرص المتاحة بموجب المادة ١٣ من النظام الأساسي . وقال انه يأمل ، في ضوء كل هذه الاعتبارات ، ان تعتمد اللجنة مشروع الاتفاق المعروض عليها (A/32/9/Add.1) وذلك باعتماد الجزء رابعا من مشروع القرار الوارد في المرفق الخامس من الوثيقة A/32/9 .

٧ - السيد مسيلي (رئيس اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية) : قال ان اللجنة الاستشارية قد أحاطت علما بالاتفاق المتعلق بنقل الحقوق في المعاش التقاعدي للمشاركين في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة وموظفي المجتمعات الأوروبية . (A/32/9/Add.1) وقررت احواله الاتفاق الى اللجنة الخامسة لتنظر فيه وتعتمده .

٨ - السيد سافرونتشوك (اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية) : قال ان وفده يحتاج قبل أن يبدى رأيه بشأن موضوع المسألة قيد النظر ، بيانات محددة عن الآثار الاكتوارية المترتبة ، بالنسبة الى الصندوق ، على نقل الحقوق في المعاش التقاعدي لموظفي الأمم المتحدة الذين ينتقلون الى الخدمة في المجتمعات الأوروبية . ثم قال انه ينبغي حساب الأرقام فيما يتعلق بالموظفين الذين قضوا مثلاً ٤ سنوات و ٦ سنوات و ١١ سنة و ٢٠ سنة في خدمة الأمم المتحدة .

٩ - واستطرد قائلاً ان وفده يطلب أيضاً ايضاحاً بشأن ما ذكره المجلس (A/32/9 ، الفقرة ٥٨) ، من انه لا ينظر الى المبادئ التوجيهية التي وضعتها الجمعية العامة فيما يتعلق بتسوية المعاشات التقاعدية باعتبارها قيوداً . وقال ان وفده يرى ان ذلك سوء تفسير ، وان هناك حاجة الى مزيد من المعلومات بشأن الموضوع .

١٠ - ثم قال ان وفده يود أيضاً ان يبين ، للأمانة العامة بصفة خاصة ، ان رئيس المجلس قد أعلم اللجنة لتوه بان المساهمات المسددة للأمم المتحدة من صندوق المعاشات التقاعدية في عام ١٩٧٦ قد بلغت ما يزيد عن ٢٦٠٠٠٠ دولار ومبلغاً أقل من ذلك قليلاً في الشهور التسعة الأولى من عام ١٩٧٧ . ومع ذلك ففي الجدول ٢ - ٢ من باب الايرادات ٢ من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٧٨ - ١٩٧٩ (المجلد الثاني) قيد مبلغ ٢٠٠٠٠٠ دولار تحت هذا البند عن فترة السنتين ١٩٧٦ - ١٩٧٧ بأكملها وأسقط اجمالي قدره ٢١٠٠٠٠ دولار لفترة السنتين ١٩٧٨ - ١٩٧٩ بأكملها . وأضاف قائلاً ان التفاوت بين المبالغ التي سمحتها اللجنة لتوها والمبالغ الواردة في الميزانية البرنامجية المقترحة هو من الضخامة بحيث لا يمكن أن يعزى ، على ما يبدو ، الى خطأ حسابي بسيط .

١١ - السيد كاننغهام (الولايات المتحدة الأمريكية) : قال ان التدبير الذي أشار اليه رئيس مجلس الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية بشأن الاقتراح الذي قدمه وفده هو تدبير مقبول تماماً لديه .

١٢ - السيد شميت (جمهورية ألمانيا الاتحادية) : قال انه سيكون من المستصوب ان تبنت اللجنة في الجلسة الحالية في مشروع القرار الذي قدمه مجلس الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية (A/32/9 ، المرفق الخامس) .

١٣ - السيد غريغو (الفلبين) : قال ان وفده لم يواجه أى صعوبة بشأن الاتفاق المعقود مع المجتمعات الأوروبية ، وانه سيكون بوسعها ان يؤيد الجزء رابعا من مشروع القرار الذي أوصى به

(السيد غريدو ، الفلبين)

المجلس . وأضاف قائلاً انه يعتقد انه اذا لم يسبب الاتفاق مشاكل يستعصي حلها بالنسبة للوفد السوفياتي ، فان في استطاعة اللجنة ان تنتقل الى اعتماد مشروع القرار ، وان من الممكن توفير المعلومات التي طلبها الوفد السوفياتي في جلسة أخرى .

١٤ - السيد سافرونتشوك (اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية) : قال ان وفد مستعد للتصويت على مشروع القرار الذي أوصى به المجلس ، باستثناء الجزء رابعاً . وقال انه يرى انه ليس باستطاعة اللجنة ان تبت في هذا الجزء دون ان تصرف الآثار الاكتوارية المترتبة على الاتفاق مع المجتمعات الأوروبية .

١٥ - الرئيس : قال انه اذا لم يكن هناك اعتراض فانه سيفهم من ذلك ان اللجنة تريد ان تؤجل اعتماد مشروع القرار الذي أوصى به المجلس الى جلسة لاحقة .

١٦ - وقد تقرر ذلك .

البند ١٠٠ من جدول الأعمال : الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٧٨ - ١٩٧٩ (تابع)
١ A/32/6 ، A/32/8 ، A/32/38 ، A/C.5/32/12 ، 13 و

الخدمات المقدمة من الأمم المتحدة الى الأنشطة الممولة من موارد خارجة عن الميزانية (A/32/8/Add.9)؛
A/C.5/31/33 ، A/C.5/32/29

١٧ - السيد مسيلي (رئيس اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية) : قال ان تقرير اللجنة الاستشارية عن الخدمات المقدمة من الأمم المتحدة الى الأنشطة الممولة من موارد خارجة عن الميزانية (A/32/8/Add.9) وضع على نموذج التقرير الثاني للأمين العام الوارد في الوثيقة A/C.5/32/29 . ثم قال ان اللجنة الاستشارية قد قررت انه سيكون من المفيد ان ترفق التقرير الذي قدمته الى مجلس ادارة برنامج الأمم المتحدة الانمائي في دورته الرابعة والعشرين .

١٨ - أما فيما يتعلق بالخدمات الداعمة للهيكل الاداري للأنشطة الممولة من موارد خارجة عن الميزانية (A/32/8/Add.9 ، الفقرات ٥ الى ٩) ، وبصفة خاصة الخدمات المقدمة لبرنامج الأمم المتحدة الانمائي واليونسيف ، فقال ان اللجنة الاستشارية لاحظت انه ، كما بين الأمين العام ، تجري مشاورات مع برنامج الأمم المتحدة الانمائي لتحديد طريقة منصفة لتسديد تكلفة الخدمات المقدمة ، وانه ستجرى فيما بعد مشاورات مماثلة مع اليونسيف . وفي هذا الصدد ، قال ان اللجنة الاستشارية ترى ان الجهاز المنشأ لتعديد مستوى التسديد ينبغي ألا يكون شديد التعقيد ؛ والا سيثبت انه مكلف جداً بالمقارنة بالفوائد المتحصلة . ثم قال ان الأمين العام سيقدم تقريراً عن الموضوع الى الجمعية العامة في دورتها الثالثة والثلاثين .

١٩ - وفيما يتعلق بالخدمات الداعمة لبرامج التعاون التقني (الفقرة ١٠) ، قال ان من الجدير بالملاحظة ان تسديد تكاليف مثل هذه الخدمات تم بمعدل ١٤ في المائة من تكلفة تنفيذ المشاريع .

(السيد مسيلي)

ومع ذلك فإن الميزانيات العادية للأمم المتحدة والوكالات الأخرى في المنظومة تضمنت مصروفات لم يتم تسديدها . وأشار الى أنه لم يكن من الممكن أبدا حساب مبلغ هذه التكاليف بالضبط ، ومن المشكوك فيه ما إذا كان من الممكن حسابها على الإطلاق بأي درجة من الدقة . وأضاف قائلا أن عددا من الدراسات قد أجري حتى هذا التاريخ ، وبالرغم من أنها أجريت على أساس بيانات غير دقيقة ، فقد أظهرت أن تنفيذ مشاريع التعاون التقني في عام ١٩٧٦ مثلا كلفت الميزانية العادية للأمم المتحدة ما يقرب من ١٣٧ مليون دولار زيادة على المبلغ المسدد بمعدل ١٤ في المائة .

٢٠ - ومضى قائلا أن دراسة الحالة تفضي الى نتيجتين . أولا هما أن معدل السداد وأنواع الخدمات التي يتم تسديد تكاليفها يجب أن يبت فيهما على أساس قرار سياسي وليس على أساس نتائج دراسات تقنية . وثانيتهما ، أن العلاقة بين الأمم المتحدة ووكالات المنظومة ، من ناحية ، وبرنامج الأمم المتحدة الانمائي من الناحية الأخرى ، هي علاقة شركاء ، وأن أي قرار يتخذه مجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة بشأن الموضوع ستكون له ردود فعل على الميزانيات العادية للأمم المتحدة والوكالات المتخصصة . وأضاف قائلا أن اللجنة الاستشارية تشعر ، ترتيبا على ذلك ، أن من الضروري ، قبل تعديل الترتيبات الحالية ، أن يؤخذ في الاعتبار تماما مركز الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة . وفي هذا الصدد ، قال أن اللجنة تعتقد ، كما هو مبين في الفقرة ١٣ من تقريرها ، أن الجمعية العامة تضطلع ، وفقا للفقرة ٣ من المادة ١٧ من الميثاق ، بدور مركزي في هذا الصدد .

٢١ - وفيما يتعلق بالخدمات الداعمة للأنشطة الموضوعية الممولة من موارد خارجة عن الميزانية (الفقرتان ١٦ و ١٧) قال أن الأمين العام قد فرق بين الحالات التي ينبغي أن تطبق فيها صيغة التسديد بمعدل ١٤ في المائة وبين الحالات التي ينبغي فيها التنازل عن تسديد تكاليف دعم البرنامج . وأضاف قائلا أن اللجنة الاستشارية تعتقد أنه ليس هناك حد فاصل واضح بصورة كافية بين هاتين الفئتين ، وأنها تشعر أنه ينبغي تسديد تكلفة جميع الخدمات المقدمة ، ما لم تقرر الجمعية العامة خلاف ذلك . ثم قال أنه قد يترأى للجنة الخامسة أن تحيط علما بالملاحظات التي قدمتها اللجنة الاستشارية في الفقرات ٩ و ١٢ الى ١٧ من تقريرها (A/32/8/Add.9) .

القراءة الأولى (تابع)

الباب ٩ - اللجنة الاقتصادية لافريقيا (تابع)

٢٢ - السيد بامبا (فولتا العليا) : أعلن أن المجموعة الإفريقية تؤيد الإبقاء على مستوى الاعتمادات التي طلبها الأمين العام لهذا الباب ، وأنها تكرر ، لهذا السبب ، اقتراحها بإعادة اقرار مبلغ الـ ١٠٠ . ٠٠ دولار الذي أوصت اللجنة الاستشارية ، في الفقرة ٩ - ١٧ من تقريرها (A/32/8) ، بخصمه من التقدير المحدد للاتصالات .

٠٠ / ٠٠

٢٣ - السيد ديريسا (اثيوبيا) : أشار الى ان اللجنة الاقتصادية لافريقيا تحزز التنمية الاقتصادية والاجتماعية لمنطقة من أقل المناطق نموا في العالم وانها أصبحت أداة لا غنى عنها لجهود الأمم المتحدة في هذا الصدد . وترتبط على ذلك ، ينبغي بذل جميع الجهود لتزويد اللجنة الاقتصادية لافريقيا وتزويدها بالوسائل اللازمة لتمكينها من العمل بأقصى قدر من الكفاءة .

٢٤ - واستطرد قائلا ان وفده يأسف لأن اللجنة الاستشارية قد أوصت بزيادة معدل خصم الدوران الى ١٠ في المائة ، وهو رقم أعلى من الأرقام التي أوصت بها بالنسبة الى اللجان الاقليمية الأخرى . ومع ذلك ، فنظرا للايضاحات والتأكيدات المقدمة ، فانه لن يصير على تخفيض هذا المعدل الى ٥ في المائة ويأمل في أن تملأ الوظائف الشاغرة في أقرب وقت ممكن . ثم قال انه يؤيد اقتراح وفد فولتا العليا فيما يتعلق بالاعتمادات المخصصة للاتصالات .

٢٥ - السيد سافرونتشوك (اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية) : قال ان وفده يؤيد بصفة عامة أنشطة اللجنة الاقتصادية لافريقيا وانه يدرك الدور المهم الذي تضطلع به تلك اللجنة في مساعدة البلدان الافريقية النامية . وأضاف قائلا انه يشعر ، في الوقت نفسه ، بوجوب استخدام الموارد بأكبر قدر ممكن من الترشيح ، ومن ثم فانه يؤيد التوصيات التي قدمتها اللجنة الاستشارية بشأن الباب ٩ .

٢٦ - ثم قال انه لا يوافق على اقتراح فولتا العليا فيما يتعلق بالاعتمادات المرصودة للاتصالات وانه يسأل المراقب المالي عن سبب طلب اعتمادات لتحسين الاتصالات اذا لم يكن ذلك أمرا من شأنه ان يساعد على توفير الأموال . وقال انه بالرغم من انه يفهم اهتمام الوفود الافريقية بوجوب انشاء شبكة اتصالات فعالة بين اللجنة الاقتصادية لافريقيا ومقر الأمم المتحدة ، فانه لا يفهم كيف لا يمكن توفير الأموال اذا ما تم اقتناء مرفق جديد .

٢٧ - السيد توماس (ترينيداد وتوباغو) : أشار الى مرفق الاتصالات الجديد المذكور في الفقرة ٩ - ١٧ من تقرير اللجنة الاستشارية (A/32/8) وسأل المراقب المالي عن موعد بدء تشغيل هذا المرفق ، وعما اذا كان استخدامه سيقلل من الاعتماد على القنوات التجارية وعما اذا كان التخفيض الذي أوصت به اللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية سيعرقل الأنشطة المعنية .

٢٨ - السيد ديباتين (مساعد الأمين العام ، المراقب المالي) : قال ، مجيبا على أسئلة مثل ترينيداد وتوباغو ، أن تشغيل مرفق الاتصالات الجديد سيبدأ في نهاية عام ١٩٧٧ وانه ، للأسباب المبينة في الجلسة الثالثة والأربعين للجنة الخامسة ، لن يقلل من الاعتماد على القنوات التجارية . أما عما اذا كان التخفيض الذي أوصت به اللجنة الاستشارية سيعرقل الأنشطة ، فأوضح انه لن تحدث ردود فعل مباشرة ، ان هناك ميلفا متاحا للاتصالات قدره ٣٠٠ دولار ، وهناك دائما امكانية طلب موارد اضافية ؛ غير ان هذا الاجراء لا يتفق مع اختصاص التخطيط المقبل الذي تنطوي عليه أي ميزانية لفترة سنتين .

(السيد ديباتين)

٢٩ - وردا على سؤال ممثل اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، قال انه بالرغم من ان مرفق الاتصالات الجديد لن يوفر أموالا ، فانه سيكون بمثابة حلقة اتصال مباشر بين القارة الافريقية ومقر الأمم المتحدة . وفيما يتعلق بمشكلة الشواغر الموجودة في اللجنة الاقتصادية لافريقيا ، ذكر ان عدد الوظائف الشاغرة في الفئة الفنية قد انخفض في الشهور التسعة الأولى من عام ١٩٧٧ من ٣٤ وظيفة الى ٣٠ وظيفة ، وانه قد اتخذت خطوات لملء ٢١ وظيفة أخرى . أما عن الموظفين المعينين محليا ، فقال ان عدد الشواغر قد انخفض من ٣٧ وظيفة الى ٢٢ وظيفة وانه قد اتخذت خطوات لملء ٥ وظائف أخرى . وأشار ، بفرغ المقارنة ، الى انه في نهاية ايلول /سبتمبر كانت هناك ٢١ وظيفة من الفئة الفنية و ٦ وظائف من فئة الخدمات العامة شاغرة في اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ ، و ١٤ وظيفة من الفئة الفنية شاغرة في اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية و ١٩ وظيفة من الفئة الفنية و ٣٢ وظيفة من فئة الخدمات العامة شاغرة في اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا .

٣٠ - وبخصوص مسألة الموظفين المؤقتين ، أشار الى ان اعتمادا بمبلغ ٨٩٣ .٠٠٠ دولار قد طلب لهذا البند في فترة السنتين ١٩٧٦ - ١٩٧٧ ، وان هذا المبلغ الضخم بصورة غير عادية قد طلب لتغطية تكاليف ٣٤ وظيفة أذنت بها الجمعية العامة . وأضاف قائلا انه بالنسبة لفترة السنتين ١٩٧٨ - ١٩٧٩ طلب مبلغ قدره ٥٠٠ .٠٠٠ دولار للموظفين المؤقتين بصفة عامة ؛ وانه اذا قورن هذا المبلغ بالرقم المحدد لفترة السنتين الحالية ، فانه يعتبر مخفضا بدرجاة كبيرة نوعا ما . ثم قال انه بالرغم من ذلك فان اللجنة الاستشارية توصي بتخفيض آخر بمبلغ ١٠٠ .٠٠٠ دولار (A/32/8 ، الفقرة ٩ - ١٩) ، مستندة الى عدد الوظائف الموصى بها للتحويل من المساعدة المؤقتة الى وظائف ثابتة والزيادة في موارد الموظفين اذا ما ملئت الوظائف الكثيرة الشاغرة حاليا من الرتب المحلية . وفيما يتعلق بالوظائف الأخيرة ، أشار الى ان الحاجة الى الموظفين المؤقتين تنشأ خلال فترات زمنية محدودة حينما يزداد حجم العمل بصورة كبيرة ولا يمكن أدائه بالموظفين الدائمين . وبين أيضا ان اللجنة الاقتصادية لافريقيا تواجه صعوبة في ملء الوظائف من الفئة الفنية ، وان عليها لهذا السبب ان تعتمد على الموظفين المؤقتين الى حد كبير فسي الاضطلاع بأنشطتها .

٣١ - واعتمد اقتراح فولتا العليا القاضي باضافة مبلغ ١٠٠ .٠٠٠ دولار الى الاعتمادات المرمودة تحت الباب ٩ ، بأغلبية ٨٤ صوتا مقابل ١٠ أصوات ، وامتناع ٥ عن التصويت .

٣٢ - وفي القراءة الأولى أقر اعتماد بمبلغ ٥٠٠ .٥٥٥ ٢٣ دولار تحت الباب ٩ لفترة السنتين ١٩٧٨ - ١٩٧٩ ، بأغلبية ٩١ صوتا مقابل لا شيء ، وامتناع ٨ عن التصويت .

٣٣ - السيد بامبا (فولتا العليا) : تكلم تعليلا لتصويته فقال انه بالرغم من ان وفد أدلى بصوته تأييدا لاعتماد مبلغ ٥٠٠ .٥٥٥ ٢٣ دولار فانه مع ذلك يأسف لأن هذا الاعتماد ضعيل جدا

(السيد بامبا ، فولتا العليا)

بالنظر لأهمية الأعمال التي يتعين على اللجنة الاقتصادية لأفريقيا أن تقوم بها . وأضاف قائلاً :
ان وفد ، يرجو من الأمين العام أن يبذل قصاره لضمان تمكن اللجنة الاقتصادية لأفريقيا من القيام
بأعمالها بصورة مرضية .

الباب ٢١ - الاعلام (تابع)

٣٤ - السيد كمال (باكستان) : قال ان أنشطة ادارة شؤون الاعلام يجب أن تعكس التزامات
الدول الأعضاء ومقاصد الميثاق وأن تسهم في تشكيل الرأي العام لصالح السلم والأمن الدوليين
وحقوق الانسان والترويج لنظام اقتصادى دولي جديد . ثم أثنى على المنهج الذى طرقتة لجنة
البرنامج والتنسيق في بحث الميزانية البرنامجية لادارة شؤون الاعلام . وفيما يتعلق بالاقتراح القائل
بألا تنشر " وقائع الأمم المتحدة " الا كل ثلاثة أو ستة أشهر ، قال ان وفده يقترح وجوب ايجاد
طريقة تجمع بين " الوقائع " وموجز الأنباء الأسبوعي وذلك بتغيير شكل الأخير . وأضاف قائلاً ان
وفده مستعد لتأييد نقل الوظائف الممولة من موارد خارجة عن الميزانية الى الميزانية العادية ،
اذ انه يعلق أهمية كبيرة على مركز الاعلام الاقتصادي والاجتماعي . ثم قال انه يوجه الانتباه سـع
ذلك الى المخاطر التي تنطوى عليها مثل هذه الممارسة ، لاسيما فيما يتعلق بمبدأ التوزيع
الجغرافي العادل . وأضاف قائلاً ان وفده يقلقه التأخير في نشر " حولية الأمم المتحدة " ويطلب
تعليلاً للتأخير ، ويطلب أيضاً ايلاء اعتبار لطرق توفير الوقت والمال باستخدام الابتكارات التكنولوجية .
وأشار بصفة خاصة الى تكنولوجيا التجهيز المباشر للنصوص بالحاسبات الالكترونية . وقال ان وفده
يؤيد توصية اللجنة الاستشارية باعادة تصنيف وظيفة رئيس ادارة شؤون الاعلام ، وانه على يقين
من ان معيارى عبء العمل والمسؤولية سيؤخذان في الاعتبار بصفة خاصة لدى تحديد رتب بعض
الوظائف .

٣٥ - السيد الزيد (الكويت) : أثنى على الأعمال التي قامت بها ادارة شؤون الاعلام وقال
ان وفده يؤيد بشدة الابقاء على " وقائع الأمم المتحدة " كنشرة شهرية .

٣٦ - السيد أوسيني (النيجر) : قال ان وفده لا يستطيع أن يفهم سبب رفض اللجنة الاستشارية
القاطع لطلب الأمين العام انشاء وظيفتين جديدتين في شعبة الصحافة والمنشورات لتعزيز برنامج
اللغة الفرنسية . وأضاف قائلاً انه يؤيد ، لهذا السبب ، الاقتراح المقدم من وفد تشاد بالابقاء
على هاتين الوظيفتين .

٣٧ - السيد أنفار (أمين اللجنة) : قال ان الاقتراح المقدم من وفد تشاد باستعادة وظيفة
برتبة ف - ٣ ووظيفة من فئة الخدمات العامة لشعبة الصحافة والمنشورات يعني زيادة قدرها
١٠٠ ٥٤ دولار . وأضاف قائلاً ان الاقتراح المقدم من وفد توغو باستعادة وظيفة برتبة ف - ٣
لشعبة العلاقات الخارجية يعني زيادة قدرها ٩٠٠ ٣٣ دولار . وقال ان اقتراح الولايات

(السيد أنفار)

المتحدة الأول يعني تخفيض الاعتماد المرصود للبواب ٢١ بمبلغ ٨٠٠ ٢٠٣ دولار ، يمثل تكلفة نقل وظائف ممولة من موارد خارجة عن الميزانية الى الميزانية العادية ، وان الاقتراح الثاني يعني تخفيض الاعتماد المرصود لـ "حولية الأمم المتحدة" بمبلغ ٢٠٠ ١٧ دولار .

٣٨ - الرئيس : قال ان اللجنة عرضت عليها المقترحات التالية : التقدير الأولي للأمين العام بمبلغ ٦٠٠ ٧١٧ ٣٦ دولار ؛ وتوصيات اللجنة الاستشارية باجمالي قدره ٧٠٠ ٣٥٤ ٣٦ دولار ؛ وتوصيات اللجنة الاستشارية ، باستثناء التوصية باعادة تصنيف وظيفة برتبة ف - ٤ الى رتبة ف - ٥ ، التي تشكل مبلغا قدره ٦٠٠ ٣٩٩ ٣٦ دولار ؛ واقتراحان من الولايات المتحدة ينطويان على تخفيض اجمالي قدره ٠٠٠ ٢٢١ دولار ؛ والاقتراح المقدم من تشاد باضافة ١٠٠ ٥٤ دولار الى الاعتماد الذي أوصت به اللجنة الاستشارية ؛ والاقتراح المقدم من توغو باضافة مبلغ قدره ٩٠٠ ٣٣ دولار الى المبلغ الذي أوصت به اللجنة الاستشارية .

٣٩ - السيد أكاتاني (مساعد الأمين العام لشؤون الاعلام) : قال ان التعليقات التي تبديها الوفود ستؤخذ بالتأكيد في الاعتبار حينما يتم اعداد الوثائق المزمع عرضها على الجمعية العامة في دورتها الثالثة والثلاثين لدى بحثها لأنشطة الاعلام .

٤٠ - اما عن تعزيز وحدة الانتاج باللغة الفرنسية ، فقد أشار الى ان ادارة شؤون الاعلام قد طلبت في الأصل الوظائف المعنية ، ولكنها وافقت فيما بعد على التخفيض الذي أوصت به اللجنة الاستشارية ، رغم شكوكها بشأن قدرة الوحدة على أداء المسؤوليات الاضافية دون وجود موارد اضافية مناظرة . وأكد على ان الوسائل اللازمة لتعزيز الوحدة ليست متاحة في المرحلة الحالية .

٤١ - واستطرد قائلاً ان بعض الممثلين قد أشاروا الى انتاج مواد الاعلام بلغات مشتركة في المناطق الجغرافية الكبيرة ، مثل اللغات الاسبانية والعربية والفرنسية . ثم قال انه في حالة ملموسة هي حالة اللغة الاسبانية ، تصدر جميع المنشورات تقريبا بهذه اللغة ، باستثناء بعض المواد المكلفة مثل "حولية الأمم المتحدة" . وقال ان نسخ أفلام الأمم المتحدة باللغة الاسبانية هي نسخ قياسية ، وتذاع برامج أسبوعية باللغة الاسبانية من حوالي ١٥ محطة اذاعة في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي واسبانيا . وفيما يتعلق بالمواضيع الاقتصادية والاجتماعية ، أنتج مركز الاعلام الاقتصادي والاجتماعي نصابا اسبانيا من دورية "محفل التنمية" ، التي يقرأها عدد كبير في أمريكا اللاتينية ، وأنتج أيضا مواد أخرى بالاسبانية فيما يتعلق بمؤتمرات الأمم المتحدة الرئيسية . ثم أضاف قائلاً ان الطرق والوسائل الكفيلة بتحسين الخدمات التي تقدمها مراكز الاعلام الى منطقة أمريكا اللاتينية الشاسعة قد درست أيضا ، وان اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية قد عرضت ان تسهم بالموارد والمواد الاضافية ، نظرا للأهمية التي تعلقها على تكوين رأي عام حسن الاطلاع . وقال ان أعمال ومقاصد الأمم المتحدة فيما يتعلق بالنظام الاقتصادي الدولي الجديد قد أفرد لها دور بارز في المناقشات المتعلقة بالموضوع .

(السيد أكا تانسي)

٤٢ — وردا على الأسئلة التي طرحها ممثل الفلبين بشأن التوصيات المقدمة من لجنة البرنامج والتنسيق عن الباب ٢١ ، قال ان الفرصة ستتاح لمناقشتها عند مناقشة تقرير لجنة البرنامج والتنسيق ، وأن الردود على هذه الأسئلة يمكن أن توجد ، مع ذلك ، في الفقرات ذات الصلة من الوثيقة A/C.5/32/26 .

٤٣ — وردا على سؤال ممثل فنزويلا ، قال ان هناك أربعة موظفين من أمريكا اللاتينية أو من ذوي الجنسية الاسبانية في شعبة الخدمات الاناعية والبصرية ، وأن رئيس قسم الدعم الاعلامي في شعبة العلاقات الخارجية هو أيضا من أمريكا اللاتينية . وقال انه بالاضافة الى ذلك فان سبعة مراكـز اعلام يرأسها مدير من أمريكا اللاتينية أو مدير اسباني ، وان ادارة شؤون الاعلام يعمل بها حوالي ٥٨ موظفا من فئة الخدمات العامة يحملون جنسيات من أمريكا اللاتينية . ومع ذلك فان الحالة في حاجة الى تحسين ؛ وينطبق ذلك بالمثل على دائرة الخدمات البصرية حيث يوجد أربعة موظفين فقط من البلدان النامية من بين ٢٩ موظفا في الفئة الفنية . ثم قال انه بالنسبة الى الشعبة في مجموعها فان ١٦ وظيفة من بين ٥٨ وظيفة من الفئة الفنية يشغلها موظفون من البلدان النامية ، وان هناكوظيفتين شاغرتين خصصت احدهما لافريقيا بالتحديد . ثم قال انه سيتم تصحيح الاختلال في أسرع وقت ممكن ، غير ان ذلك سيستغرق بعض الوقت حيث سيتحتم اجراؤه عن طريق انتظام حدوث شواغر نظرا لعدم وجود وظائف جديدة .

٤٤ — واستمر قائلا ان عقدا قصيرا على عرض دوريا لتشغيل مخرج أو منتج سينمائي ، وان ذلك لا يظهر في جدول الملاك . ثم قال ان الادارة بها في الوقت الحالي منتج من بنغلاديش ومخرج من السنغال .

٤٥ — وأضاف قائلا ان جميع التعليقات التي تبديها الوفود ستؤخذ في الاعتبار لدى صياغة الخطة المتوسطة الأجل التالية ولدى تنفيذ الميزانية البرنامجية للفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩ ، ولدى التحضير للدراسة الاستعراضية المتعمقة لأنشطة ادارة شؤون الاعلام المقرر اعدادها للعرض على الدورة الثالثة والثلاثين للجمعية العامة .

٤٦ — السيد شارما (نيبال) : اقترح الاستمرار في نشر " وقائع الأمم المتحدة " شهريا .

٤٧ — السيد أنفار (أمين اللجنة) : قال ان جميع المقترحات التي سيجري التصويت عليها تتضمن اعتمادات لنشر " الوقائع " شهريا .

٤٨ — السيد أبالو (توغو) : شدد على أهمية أنشطة ادارة شؤون الاعلام التي تمكن البلدان الناطقة بالفرنسية من الحصول على معلومات عن أنشطة الأمم المتحدة . وأضاف قائلا ان وفده مستعد لسحب اقتراحه وتأييد اقتراح وفد تشاد الذي يحث وفد توغو للجنة على تأييد ، .

٤٩ — السيد ارمنتو (ايطاليا) : قال انه سيصوت تأييدا لتوصيات اللجنة الاستشارية وذلك أساسا بسبب الأهمية الكبيرة التي تعلقها حكومته على أعمال خدمات الاعلام ، كما يشهد على ذلك

(السيد أرمنتو ، إيطاليا)

دعمها لمركز الاعلام في روما الذي ستوفر له إيطاليا أماكن مسقاة من الايجار . ثم قال ان تقديرات الأمين العام ، كما وردت في الفقرة ٢١-٢ من تقرير اللجنة الاستشارية (A/32/8) ، هي مع ذلك مجرد استقطاعات للاعتمادات المرصودة لفترة السنتين الحالية ، وان من الصعب جدا لهذا السبب الحكم بما اذا كانت المبالغ المطلوبة مناسبة . وأضاف قائلا ان من الضروري ان تتمكن الجمعية العامة من اتخاذ قراراتها بعد معرفة تامة للحقائق ، وانه يأسف لممارسة نقل وظائف ممولة من موارد خارجة عن الميزانية الى الميزانية العادية .

٥٠ - السيد خميس (الجزائر) : قال انه يؤيد اقتراح تشاد لأنه يشاطر عددا من الوفود قلقها بشأن الصعوبات التي تواجهها خدمات ادارة شؤون الاعلام التي تعمل بلفات غير الانكليزية . وأضاف قائلا ان وفده يؤيد بصفة عامة توصيات اللجنة الاستشارية التي تعكس الرغبة في ان تقوم ادارة شؤون الاعلام بصورة فعالة بأداء اختصاصها في اعلام العالم بمقاصد ميثاق الأمم المتحدة ، ولا سيما فيما يتعلق بالكفاح ضد الاستعمار والعنصرية والفصل العنصري والمساعدة الانمائية واقامة نظام اقتصادي دولي جديد .

٥١ - واستمر قائلا ان وفده يرحب بشدة باقتراح الأمين العام باعادة تصنيف وظيفة رئيس ادارة شؤون الاعلام الى رتبة وكيل الأمين العام ، ويأمل في ان يولى اعتبار في وقت مقبل لامكانية اتخاذ تدابير مماثلة فيما يتعلق بوظائف أخرى ، وبصفة خاصة وظيفة مساعد الأمين العام لشؤون الموظفين .

٥٢ - السيد غوس (استراليا) : قال ان وفده سيؤيد جميع توصيات اللجنة الاستشارية حيث انه لم يقتنع بالأراء المعارضة التي أبدت في اللجنة .

٥٣ - السيد الشرفي (اليمن) : قال ان وفده يؤيد التعديل المقدم من تشاد .

٥٤ - الأنسة موك (النمسا) : قالت ان وفدها سيصوت تأييدا لتوصيات اللجنة الاستشارية ، مع التعديل الذي اقترحه وفد تشاد . وأضافت قائلة انها توجه ايضا انتباه اللجنة الى قرار الجمعية العامة ٣١/١٩٤ ، الذي اعتمد باتفاق الرأي ، والى الفقرة ٢٣ من تقرير الأمين العام الوارد في الوثيقة A/C.5/31/34 ، الذي يشير الى الانتفاع بالأماكن المخصصة للمكاتب ومرافق المؤتمرات في مراكو ونوباراك في فيينا .

٥٥ - واستمرت قائلة انه نظرا لنقل مركز التنمية الاجتماعية والشؤون الانسانية وعمليات منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية ، والوكالة الدولية للطاقة الذرية وغيرها من الوحدات الى فيينا ، فان وفدها يشعر ان وحدة الاعلام الحالية في منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية لن تكون كافية لمواجهة جميع احتياجات الاعلام وانه ينبغي ان تحول الى دائرة اعلام تجمع الاختصاصات المتصلة باليونيدو والاختصاصات المتصلة بجميع وحدات الأمانة العامة الأخرى التي نقلت او يجري نقلها الى فيينا . ثم قالت ان حكومتها ستوفر أماكن دون تكلفة لدائرة الاعلام هذه ، وانها تأمل في ان يقوم الأمين العام بدراسة المسألة بصورة شاملة وان يقدم اقتراحا محددا في الدورة القادمة للجمعية العامة .

٥٦ - تولى السيد شميت (جمهورية المانيا الاتحادية) الرئاسة .

٥٧ - السيد اير (الهند) : قال ان وفده يؤيد التعديلات المتعلقة بانشاء وظائف اضافية لدوائر الاعلام العاملة بلغات غير اللغة الانكليزية ويؤيد الطلب القاضي بوجوب نقل خمس وظائف من وظائف مركز الاعلام الاقتصادى والاجتماعي الممولة من موارد خارجة عن الميزانية الى الميزانية العادية . وأضاف قائلا ان وفده سيمتنع عن التصويت على اقتراح الولايات المتحدة فيما يتعلق بحولية الأمم المتحدة ، حيث انه يدرك ان اللجنة الاستشارية قد أخذت في اعتبارها ، في توصيتها ، جميع نواحي الحالة ؛ وانه يؤكد أيضا من جديد قلقه بشأن التأخيرات الحادثة في نشر الحولية .

٥٨ - السيد ليمب (جمهورية المانيا الاتحادية) : قال ان توصيات اللجنة الاستشارية لمسي انعكاسا لدراسة دقيقة للحالة في ادارة شؤون الاعلام ومفهوم متوازن في طرق هذه الحالة . ثم قال انه بغية الابقاء على هذا التوازن فان وفده يؤيد جميع توصيات اللجنة الاستشارية ومن ثم فانه لا يستطيع أن يؤيد الاقتراحين المقدمين من وفد تشاد والولايات المتحدة .

٥٩ - السيد لاشانص (كندا) : قال ان وفده سيصوت مؤيدا لاقتراح تشاد انه يشعر انه ينبغي تعميم المنشورات على نطاق أوسع باللغة الفرنسية . ثم قال ان وفده سيصوت كذلك مؤيدا لتوصيات اللجنة الاستشارية رغم انه يود ان يسجل احتجاجه على التأخير في نشر حولية الأمم المتحدة .

٦٠ - السيد توماس (ترينيداد وتوباغو) : قال انه يوافق على ان توصيات اللجنة الاستشارية تتسم بتوازن مناسب ومن ثم فانه سيصوت معارضا لاقتراح الولايات المتحدة . وأضاف قائلا انه مع ذلك سيؤيد اقتراح تشاد .

٦١ - السيد اوكيو (كينيا) : قال انه يؤيد توصيات اللجنة الاستشارية واقتراح تشاد ، الذي يعكس قلق وفود البلدان غير الناطقة بالانكليزية . وأضاف قائلا انه بالرغم من انه يؤيد اعادة تصنيف وظيفة رئيس ادارة شؤون الاعلام برفعها الى رتبة وكيل الأمين العام ، فانه يرى ان من الضروري دراسة امكانية اتخاذ تدابير مماثلة فيما يتعلق بوظائف أخرى ، بما فيها وظيفة مساعد الأمين العام لشؤون الموظفين ووظيفة مساعد الأمين العام للشؤون المالية .

٦٢ - السيد كمال (باكستان) : قال ان وفده سيصوت مؤيدا لاقتراح تشاد حيث انه يعظم على ما يبدو ، بتأييد كثير من الوفود . وأضاف قائلا ان وفده لديه بعض التحفظات فيما يتعلق باقتراحي ممثل الولايات المتحدة ، وبصفة خاصة الاقتراح المتعلق بحولية الأمم المتحدة ، وانه بالتالي سيصوت معارضا لهذا الاقتراح .

٦٣ - السيد فال (السنغال) : قال ان وفده سيصوت مؤيدا لاقتراح تشاد ومعارضا لاقتراحى الولايات المتحدة . ثم قال انه يؤيد التوصية المتعلقة باعادة تصنيف وظيفة رئيس ادارة شؤون الاعلام ويؤيد ملاحظات ممثلي الجزائر وكينيا فيما يتعلق باعادة تصنيف وظائف رؤساء الادارات الأخرى .

٦٤ - السيد غريدو (الفلبين) : قال ان وفده سيصوت معارضا لاقتراحي الولايات المتحدة كيما لا يضعف مركز الاعلام الاقتصادى والاجتماعي . ثم قال انه سيصوت مؤيدا لتوصيات اللجنة الاستشارية بصيغتها التي عدلتها تشاد .

٦٥ - السيد اكاشي (اليابان) : قال ان وفده سيصوت معارضا لاقتراح الولايات المتحدة بشأن نقل وظائف الى الميزانية العادية لأنه يدرك الدور المهم الذي يقوم به مركز الاعلام الاقتصادى والاجتماعي في ميدان الاعلام الاقتصادى والاجتماعي وفي ميدان التنسيق في ما بين الوكالات فيما يتعلق بالاعلام . وأضاف قائلا ان وفده سيمتنع عن التصويت على اقتراح الولايات المتحدة المتعلقة بالحولية الأم المتحدة وسيصوت تأييدا لاقتراح تشاد .

٦٦ - السيد الدون (المملكة المتحدة) : قال ان وفده سيصوت تأييدا لتوصيات اللجنة الاستشارية ومعارضاً لاقتراحات تشاد والولايات المتحدة .

٦٧ - السيد يامبا (فولتا العليا) : قال ان وفده سيصوت مؤيدا لاقتراح تشاد ومعارضاً لاقتراحي الولايات المتحدة .

٦٨ - السيد هاردينغ (سيراليون) : قال ان وفده سيصوت مؤيدا لاقتراح تشاد وبقيّة توصيات اللجنة الاستشارية ومعارضاً لاقتراحي الولايات المتحدة .

٦٩ - السيد مباي (جمهورية الكاميرون المتحدة) : قال ان وفده سيصوت مؤيدا لتوصيات اللجنة الاستشارية ، بصيغتها المعدلة باقتراح تشاد ، وانه لن يتمكن من تأييد اقتراح الولايات المتحدة .

٧٠ - السيد وتارا (ساحل العاج) : قال انه يؤيد توصيات اللجنة الاستشارية مع الاضافة التي ينص عليها اقتراح تشاد ، ولكنه لا يستطيع ان يؤيد اقتراحي الولايات المتحدة .

٧١ - السيد ندونج - نسومه (غابون) : انضم الى من أبدوا الشناء للجنة الاستشارية وقال انه يؤيد اقتراح تشاد .

٧٢ - السيد اوليتان (نيجيريا) : قال انه يؤيد اعادة التصنيف بترقية رتبة مساعد الأمين العام الى رتبة وكيل الأمين العام . وأضاف قائلا انه يؤيد كذلك اقتراح تشاد لأنه يرى ان من الضروري تعزيز وحدة الانتاج باللغة الفرنسية . وفيما يتعلق باقتراحي الولايات المتحدة قال انه سيمتنع عن التصويت على الاقتراح الأول وسيصوت معارضا للتخفيض المقترح للحولية .

٧٣ - السيد سافرونتشوك (اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية) : قال انه قد بسط من قبل بالتفصيل موقف وفده المعارض فيما يتعلق بنقل وظائف ممولة من موارد خارجة عن الميزانية الى الميزانية العادية ، وهو أمر غير قانوني تماما وستترتب عليه آثار بعيدة المدى . وأضاف قائلا انه يؤيد اقتراح الولايات المتحدة في ما يتعلق بتخفيض الاعتمادات المرسدة لنقل الوظائف وانه

(السيد سافرونتشوك ، اتحاد
الجمهورية الاشتراكية السوفياتية)

لا يستطيع ان يؤيد اقتراح تشاد القاضي باضافة وظيفتين الى شعبة الصحافة والمنشورات ، حيث ان مثل هذه الزيادة ليس لها ما يبررها نظرا لحجم هيئة موظفي الشعبة .

٧٤ - السيد عبد الفتاح (مصر) : أعرب عن تقديره للمعلومات التي قدمها مساعد الأمين العام لشؤون الاعلام في ما يتعلق بالتوزيع الجغرافي لوظائف ادارة شؤون الاعلام ، ولوعده باتخاذ تدابير في هذا الصدد . وأضاف قائلاً انه سيؤيد ، حينما يجرى التصويت ، توصية اللجنة الاستشارية ، بصيغتها المعدلة باقتراح تشاد .

٧٥ - السيد بيرسون (بلجيكا) : قال انه بالرغم من انه يود ان يؤكد من جديد معارضته من حيث المبدأ لممارسة ادراج وظائف ممولة من مواد خارجة عن الميزانية في الميزانية العادية ، فانه سيضطر الى الامتناع عن التصويت على الاقتراح الأول للولايات المتحدة . وفي ما يتعلق بالاقتراح الثاني ، قال انه يود أن يسمع رأى المراقب المالي ويود ان يبين رئيس اللجنة الاستشارية ما اذا كان من الممكن تحقيق وفورات في هذا البند ، ان لن يكون هناك داع الى اجراء تصويت في هذه الحالة .

٧٦ - السيد كدادي (سونس) : أعرب عن تقديره لأعمال ادارة شؤون الاعلام وأشار الى انه كان قد طلب ان تدرج أنشطتها كبنود مستقل في جدول أعمال الجمعية العامة . وأضاف قائلاً ان حكومته قد تعاونت تعاوناً وثيقاً مع ادارة شؤون الاعلام وأتيحت لها الفرصة لعقد اجتماع بشأن النظام الاقتصادي الدولي الجديد . ثم قال ان وفده مال دائماً الى تأييد توصيات اللجنة الاستشارية ، غير انه يرى ان اقتراح تشاد تدبير معقول القصد منه هو الحيلولة دون قصر الخدمات الاعلامية على لغة واحدة الى حد كبير . وقال انه يؤيد اقتراح اعادة التصنيف من رتبة مساعد الأمين العام الى رتبة وكيل الأمين العام ، لاسيما وانه يؤيد اعادة تصنيف جميع وظائف مساعد الأمين العام الحالية نظراً لأهمية الادارات الصناعية ، وبصفة خاصة ادارة شؤون الموظفين وادارة الشؤون المالية . ثم قال انه سيجد صعوبة كبيرة في تأييد اقتراحي الولايات المتحدة .

٧٧ - السيد مارفيل (بربادوس) : قال انه سيصوت معارضاً للاقتراح الأول للولايات المتحدة للأسباب التي بينها ممثل اليابان . وفي ما يتعلق بالحولية ، قال انه لا يستطيع أيضاً ان يؤيد اقتراح الولايات المتحدة ولكنه يود ان يبدى قلقه بشأن التأخير المزمع في نشر الحولية . وقال انه يؤيد اقتراح تشاد وانه سيصوت مؤيداً لتوصية اللجنة الاستشارية ، رهنا بهذا التغيير .

٧٨ - الرئيس : اقترح ان تعتمد اللجنة ، وفقاً للمادة ١٣ من النظام الداخلي للجمعية العامة ، الى التصويت أولاً على اقتراحي الولايات المتحدة القاضي باجراء تخفيضين اضافيين قدرهما ٢٠٣ ٨٠٠ دولار و ١٧ ٢٠٠ دولار بالترتيب ، وبعد ذلك على اقتراح تشاد القاضي برصد اعتماد اضافي بمبلغ ١٠٠ ٥٤ دولار ، وأخيراً على الاعتمادات الاجمالية لفترة السنتين ١٩٧٨-١٩٧٩ في ضوء نتائج التصويت السابق .

- ٧٩ - رفض اقتراح الولايات المتحدة القاضي بإجراء تخفيض اضافي قدره ٨٠٠ ٢٠٣ دولار ، بأغلبية ٧٤ صوتا مقابل ٩ أصوات ، وامتناع ١٢ عن التصويت .
- ٨٠ - رفض اقتراح الولايات المتحدة القاضي بإجراء تخفيض اضافي قدره ٢٠٠ ١٧ دولار ، بأغلبية ٦٣ صوتا مقابل ٩ أصوات ، وامتناع ٢٣ عن التصويت .
- ٨١ - اعتمد اقتراح تشاد القاضي برصد اعتماد اضافي بمبلغ ١٠٠ ٥٤ دولار ، بأغلبية ٧٤ صوتا مقابل ١٣ صوتا ، وامتناع ١١ عن التصويت .
- ٨٢ - أقرت في القراءة الأولى اعتمادات بمبلغ ٧٠٠ ٣٩٣ ٣٦ دولار تحت الباب ٢١ لفترة السنتين ١٩٧٨-١٩٧٩ ، بأغلبية ٩٢ صوتا مقابل ٨ أصوات ، وامتناع ٢ عن التصويت .
- ٨٣ - الرئيس : قال ان الوظائف الاضافية ستدرج في القراءة الأولى تحت باب المصروفات ٢٥ والاقتطاعات الالزامية المناظرة من مرتبات الموظفين في باب الايرادات ١ .

رفعت الجلسة الساعة ١٨/١٥